



Deutsch-Englische Gesellschaft
Anglo-German Association
Braunschweig e.V.

www.deg-bs.de

Newsletter

No. 6 ♦ April 2023

- 1. Letter from Bath**
- 2. Looking back at previous events**
- 3. DEG Programme April - July 2023**
- 4. General information**
- 5. The DEG timetable**





DEG Newsletter April 2023

**The DEG is happy to share this news from Bath with you.
Congratulations to our dear friends.**

Letter from Bath

The people of Bath are very proud that the City now has a double listing on the UNESCO World Heritage List!

The Great Spa Towns of Europe (GSTE) is a UNESCO serial, transnational World Heritage Site made up of eleven historic spa towns in seven countries, including the City of Bath here in the UK. Here is the official entry about the site on the UNESCO website:

<https://whc.unesco.org/en/list/1613>

Please also have a look at the official website:

www.greatspatownsofeurope.eu

The Great Spa Towns of Europe Association (GSTE A) was formed in April 2022 in Spa, Belgium after the GSTE was added to the UNESCO World Heritage List on 21st July 2021. It acts as the management company of the eleven spa towns, which together form the GSTE World Heritage Site. An Executive Board (composed of four of the eleven mayors) meets virtually four times a year, and the General Assembly meets twice a year in person. The location of the General Assembly rotates around the eleven spa towns, but all GA meetings are hybrid in case any of the mayors, site managers or other delegates are unable to attend physically.





DEG Newsletter April 2023

The first GSTEА General Assembly was held in Frantiskovy Lazne, Czechia in September 2022 and the second was held here in Bath in March 2023.

Here's a link to a media release about it on the Bath and North East Somerset website:

<https://newsroom.bathnes.gov.uk/news/great-spa-towns-europe-general-assembly-held-bath>

We encourage you to visit and explore all eleven component Great Spa Towns of Europe, three of which are in Germany: Baden-Baden, Bad Ems and Bad Kissingen.

Best wishes,

Ruth

Ruth M. Malloy
*Liberal Democrat Councillor for Weston
Bath and North East Somerset Council*





DEG Newsletter April 2023

Looking back at previous events

12th January 2023: Malta

Our member Astrid Wagner talked about „Malta as I see it or: Why do you come here to this little Dusty Rock in the middle of the Mediterranean?“ which attracted a huge number of interested visitors joining a DEG meeting for the first time.





DEG Newsletter April 2023

Looking back at previous events



26th January 2023: Tea tasting

Jörg Bischoff from Bischoffs Teeladen in Goslarsche Straße in Braunschweig came to talk about different sorts of teas, especially black teas, also offering to taste some.





DEG Newsletter April 2023

Looking back at previous events

9th February 2023: Seasonal poems: Winter – Spring

We read and discussed winter and spring poems brought along by our guests. Alicja and Gwyneth gave a bilingual performance in Polish and English language.





DEG Newsletter April 2023

Looking back at previous events

17th February 2023: Outing to Spice
Manufacturer Temperos
Genussabend – 3 course meal



As a group of 9 we visited the spice manufacturer „Temperos“ in Braunschweig, Gldenstrae 2. The owner, Rita Pimentel, introduced us to the world of spices and offered a delicious three-course meal „Curry und seine Variationen“ (pumpkin soup, curry with rice and manioc and mango ice cream). A spicy and very special evening!





DEG Newsletter April 2023

Looking back at previous events

2nd March 2023: AGM – Annual General Meeting

Members have been sent all relevant information.

We would like to point out that board elections will be in spring 2024. Please contact us in case you or someone you know is interested in getting involved: info@deg-bs.de





DEG Newsletter April 2023

Looking back at previous events



16th March 2023:
Film: The late Queen's biography, Part 2

Dieter and Marion prepared some film material about the Queen, not only the official side of her reign, but also her private life, as a loving mother as well as some humorous sketches with James Bond, Paddington Bear and Mr. Bean.





DEG Newsletter April 2023

DEG programme April - July 2023

Thursday, 20th April 2023, 7 pm

Pub Quiz

Come and join us for an entertaining evening with Ella and Marion.

In our room at Ambet





DEG Newsletter April 2023

Thursday, 27th April 8 pm German time (7 pm British time)
Online Literature Club

We are going to discuss the novel „Before the coffee gets cold“. Translated from Japanese by Geoffrey Trousselot, Toshikazu Kawaguchi’s beautiful, moving „Before the Coffee Gets Cold“ explores the age-old question: what would you do if you could travel back in time? More importantly, who would you want to meet, maybe for one last time?

Join our online Jitsi video conference by following the link:

<https://meet.jit.si/DEGLiteratureClub>





DEG Newsletter April 2023

Tuesday, 9th May, 10am to 4 pm

Outing to Kaiserdom Königsutter and Museum Mechanischer Musikinstrumente by train

Joint outing with Familiensportverein Braunschweig

Registration by 1st May 2023:

paul.kavanagh.deg@gmail.com

More information:

<https://www.koenigsutter-kaiserdom.de/>

<https://www.museen-koenigsutter.de/>





DEG Newsletter April 2023

Thursday, 11th May 2023

King Charles III

The coronation of Charles III and his wife, Camilla, as king and queen of the United Kingdom and the other Commonwealth realms is scheduled to take place on Saturday, 6 May 2023, at Westminster Abbey. Charles acceded to the throne on 8 September 2022, upon the death of his mother, Elizabeth II. We will take a look at some video material on the coronation festivities.

In our room at Ambet





DEG Newsletter April 2023

Thursday, 25th May

Lyrics by Helga Weiss

There will be a bi-lingual reading by Helga Weiss from her poetry collection „Urban Elements“ and other poems. She wrote them originally in English and is currently translating them into German.

Two of the poems were initially conceived as artist-books which she will bring along for viewing.

In our room at Ambet

31st May to 4th June

Visit from Bath Bridge Club

Members of the Bath Bridge Club are coming to the Braunschweig region, mainly in order to play Bridge. Presumably, there will also be a possibility for the DEG to meet up with our dear friends.



Friday, 2nd June morning/lunchtime
reception in the town hall, city tour
with Eva, picnic ...
Details will follow nearer the date.





DEG Newsletter April 2023

Saturday, 3rd June

Braunschweig International

Again, the DEG is applying for the participation in this nice and colourful event. As things haven't been decided yet, details will follow nearer the date. Volunteers will be needed to support the DEG stand.



Thursday, 8th June, 7 pm

Idiomatic expressions

Idioms (idiomatic expressions) are phrases or sayings that have a meaning that is very different from the individual words that make them up. They are sometimes humorous, often surprising, and always fascinating. Oda, Ingeborg, Dorothea, and John will talk about some popular German and English idioms.

Prepare to have your socks knocked off, oder, Sie werden aus den Latschen kippen!

In our room at Ambet





DEG Newsletter April 2023

Thursday, 22nd June, 7 pm

Learning English abroad

Jörg Dombrowski reports on his experiences with language schools in Malta, Cape Town and Dublin.

In our room at Ambet





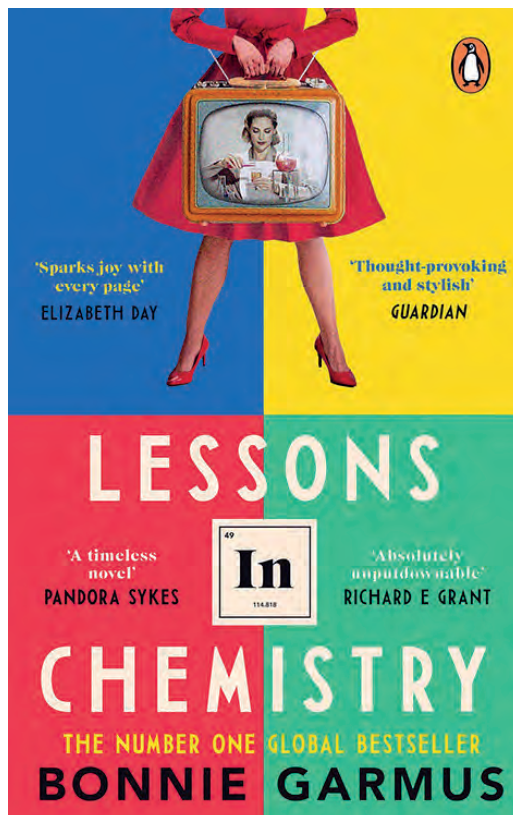
DEG Newsletter April 2023

Thursday, 29th June 8 pm German time (7 pm British time) Online Literature Club

We are going to discuss the novel „Lessons in Chemistry“ by Bonnie Garmus. *Lessons in Chemistry* (2022) is a bestselling novel about women’s lives, careers, and struggle for empowerment in the late 50s and early 60s. It follows the story of Elizabeth Zott, a brilliant chemist who is forced to become a television chef when she finds herself a young, single mother.

Join our online Jitsi video conference by following the link:

<https://meet.jit.si/DEGLiteratureClub>





DEG Newsletter April 2023

Saturday, 1st July

3 pm: preparations, 4 pm: official start

Summer Party

Please bring a contribution to the buffet. More details later.

In our room at Ambet





DEG Newsletter April 2023

General information

Meetings take place at Wohnen mit Zukunft Ambet, Ilmenaustraße 2, 38120 Braunschweig, unless otherwise stated. Doors open at 7.00 pm (19.00) with the main topic at 7.30 pm (19.30). Topic may be changed due to unforeseen circumstances.

How to get there:

<https://www.google.de/maps/place/Ambet/@52.2452825,10.4789899,17z/data=!3m1!4b1!4m5!3m4!1s0x47aff62480b2b06b:0xee0cc197bed52c!8m2!3d52.2451954!4d10.4810498>

Pay Day Reminder:

Pay Day Reminder: The membership fee for 2023 is due in March 2023 and if you have not yet paid your membership fee for 2022, 2021, ..., please do so as soon as possible.

Nord LB IBAN DE33 2505 0000 0000 3280 39

We welcome suggestions and ideas for future topics for our programme. Your input will be appreciated.





DEG Newsletter April 2023

The DEG timetable

We wish to remind you of all the activities related to the DEG. You are more than welcome to join any activity you are interested in.

Tuesdays afternoons

Short story group meets every four weeks; various venues; registration necessary and obligation to be host

For details please contact Paul: paul.kavanagh.deg@gmail.com

Wednesday evening

from 19:00 the **Wednesday painters** meet at the Familiensportverein Braunschweig, Parnitzweg 5, 38108 Braunschweig;

For details please contact Paul: paul.kavanagh.deg@gmail.com

Thursday during the day

International Tea and Talk Group

For details please contact Katherine: kathy.kueppers@t-online.de

Thursday evening

Online Literature Club, from 20:00, via jitsi video conference, dates (about once a month) and topics are fixed individually and announced on the homepage: <https://www.deg-bs.de/deutsch/literature-club/>

For details please contact Katrin: landsmann.bs@web.de

Thursday evening

alternative weeks: **Conversation Group**, every two weeks from 19:00, meetings take place at Wohnen mit Zukunft Ambet, Ilmenaustraße 2; tea and talk + respective topic to be found on homepage: www.deg-bs.de

For details please contact Paul: paul.kavanagh.deg@gmail.com

during the day – flexible dates, weather permitting outing either bicycle tours or walks

For details please contact Katherine: kathy.kueppers@t-online.de





DEG Newsletter April 2023

Braunschweig Twin Cities links

Bath / Braunschweig:

www.bath-braunschweigtwinningassociation.co.uk

Sousse / Deutsch Tunesische Gesellschaft:

www.deutsch-tunesische-gesellschaft.de

Zhuhai / Deutsch-Chinesische Gesellschaft Braunschweig e.V.:

www.dcgbs.de

Bandung / Deutsch-Indonesische Gesellschaft:

www.dig-niedersachsen.de

Kiryat Tivon / Deutsch-Israelische Gesellschaft e.V.:

<https://braunschweig.deutsch-israelische-gesellschaft.de>

Published by the editing team of the DEG

President:

Paul Kavanagh, Otto-Finsch-Str. 29, 38108 Braunschweig

Tel. 0531-37 39 35 paul.kavanagh.deg@gmail.com

Vice President:

Katrin Landsmann, info@deg-bs.de

Internet:

<https://www.deg-bs.de/>

Social Media:

Instagram: [deg_bs](#)

Our yearly membership fee is

25 € for single and 40 € for couple or family

Konto: NordLB 328039 BLZ 250 500 00

IBAN: DE33 2505 0000 0000 3280 39 BIC: NOLADE2HXXX